

報道関係者各位

東証第1部【証券コード 4674】  
発信日：2010年3月2日  
〒108-6026 東京都港区港南2-15-1  
品川インターシティA棟26階  
電話：03-5769-8011 FAX：03-5769-8019

## コミュニティサイトを活用した観光サポーター事業を展開

～投稿動画と翻訳サービスを融合した『地域観光事業支援サービス』～

当社企業グループの株式会社クレスコ・コミュニケーションズ(本社:東京都品川区 代表取締役社長 稲垣昭治)とzooome 株式会社(本社:東京都千代田区 代表取締役社長 工藤純平)は2010年3月1日から、平成21年度沖縄観光サポーター事業として動画コミュニティサイト「zooome(ズーミー) <http://www.zooome.jp/>」を活用した外国人観光客の受け入れサポーター事業を開始致します。

沖縄の魅力をユーザー自らが製作するUGC(User Generated Content)として日本国内はもとより世界へ発信いたします。また、zooome はネット環境でも高画質な動画を投稿・視聴できる、圧縮効率の高いH.264/HE-AACフォーマットでの配信に対応しており、インターネットを通じて、世界中で「沖縄の知られざる魅力」を存分にお楽しみいただけます。本事業の特徴は以下のとおり。

- ・プロの作り手ではなく、一般ユーザーによって作成された観光コンテンツ作成。
- ・動画投稿とコミュニティサイトの特徴を活かし、知られざる「沖縄の新たな魅力」を紹介。
- ・zooome のテロップ機能を用いて動画内容を多言語に翻訳し、世界各国のユーザーに情報発信。
- ・24時間365日体制のオペレーションセンターにてコミュニティを監視、健全なサイト運営を実現。

本事業は、コミュニティサイトに投稿された動画に文字情報を付加した新たな地域観光事業支援サービスとして注目されております。今後はECサイト(商品やサービスをインターネット上で販売しているサイト)連動やデジタルサイネージ(映像や情報を表示する電子看板)へのコンテンツ提供、さらに2010年には沖縄でのリアルイベントも予定しており、沖縄観光事業の拡大を目指してまいります。

### 【本事業における役割】

株式会社クレスコ・コミュニケーションズ:本事業における企画立案、オペレーションセンター運用、動画翻訳 等  
zooome 株式会社:動画コミュニティプラットフォーム「zooome」の提供、本事業専用サイトの開発、運用 等

### 【会社概要】

社名:株式会社クレスコ・コミュニケーションズ( <http://www.cresco-com.jp/> )

所在地:東京都品川区西五反田七丁目22番17号 TOCビル10F

設立:2006年4月3日 資本金:50,000,000円

主要株主:株式会社クレスコ(代表取締役社長:熊澤修一 証券コード4674 東証1部 <http://www.cresco.co.jp/>)

代表者:代表取締役社長 稲垣 昭治

事業内容:インターネット・コミュニケーションサービス、ITコンサルティングサービス、システム・インテグレーション事業

社名:zooome 株式会社( <http://www.zooome.co.jp/> )

所在地:東京都千代田区大手町1丁目3番1号 JAビル7階

設立:2008年6月2日 資本金:134,000,000円

主要株主:アイティメディア株式会社(代表取締役社長:大槻利樹 証券コード2148 マザーズ <http://corp.itmedia.co.jp/>)

代表者:代表取締役社長 工藤 純平

事業内容:インターネットメディア事業

※平成21年度沖縄観光サポーター事業とは沖縄県が実施する地域における継続的な雇用機会を創出するため、国のふるさと雇用再生特別交付金を原資として造成した「沖縄県雇用再生特別事業基金」を活用した事業です。

### 株式会社クレスコ 会社概要

1. 代表者:熊澤 修一
2. 設立:1988年4月1日
3. 資本金:2,514百万円
4. 社員数:959名(2010年1月現在)
5. 事業内容:
  - ・情報処理システムの設計及びコンサルテーション
  - ・システム機器、通信機器の開発・製造及び販売
  - ・コンピュータ用ソフトウェアの開発・製造及び販売
  - ・マイクロコンピュータシステムの開発・製造及び販売
6. URL: <http://www.cresco.co.jp/>  
所在地、電話、FAXは本資料右上に記載してあります。

### 【観光サポーター事業に関するお問い合わせ】

株式会社クレスコ・コミュニケーションズ マーケティングソリューション事業部  
担当:石川、鈴木  
TEL:03-5719-3418 E-mail: [info@cresco-com.jp](mailto:info@cresco-com.jp)  
サポーターサイト: <http://circle.zooome.jp/OKINAWAnet/>

### 【本リリースに関するお問い合わせ】

株式会社クレスコ 経営企画室  
米崎道明(よねざき みちあき)までお願いいたします。  
電話:03-5769-8011 FAX:03-5769-8019  
E-mail: [yonezaki@cresco.co.jp](mailto:yonezaki@cresco.co.jp)